**8. Gender a jazyk**

**8.1 Feministická lingvistika**

V současnosti se rozvíjí celé společenskovědní odvětví, které se zabývá problematikou mužů a žen. Tento obor u nás nemá dlouhou tradici, tudíž i název disciplíny je převzatý – *gender studies*. V rámci tohoto typu studií se vymezuje vztah pohlaví ke světu a zvláště se upozorňuje na nerovnosti šancí, které vznikají z androcentrické orientace většiny kultur. Někteří představitelé jsou v ostrém rozporu s proudem zvaným sociobiologie, který upozorňuje na odlišnosti dané biologicky. Někteří zastánci rovnostářského přístupu pak vyžadují i poněkud netradiční vyrovnání šancí – např. více žen v hutnictví a armádě. Vědci z oboru *gender studies* kladou větší důraz na kulturní determinaci, kterou je možno cíleným působením ovlivnit. Zabývají se zaměstnaností žen, postavením žen v politice, vztahem žen a mužů k náboženství, zdraví, vzdělávání, sportu.

*Feministická lingvistika* se orientuje na projevy diskriminace v jazyce. *Feministická lingvistika* je do jisté míry i sociologická disciplína, a to z jednoho prostého důvodu. Snaží se postihnout vliv jazyka na genderové stereotypy, protože jazyk je hlavním nástrojem socializace člověka, tzn. jeho formování a integrace do společnosti. Snahou jazykovědkyň a jazykovědců je odstranit, pokud možno, diskriminační prostředky z veřejných i soukromých diskurzů. V v této kapitole se zaměříme na hlavní aspekty jazyka, které mohou být chápány jako problematické (blíže k tématu např. Hoffmannová, 1995, Daneš, 1997, Čmejrková, 2009).

Pavlík v publikaci Gender ve škole (2005, s. 15) upozorňuje na fakt, že i vědecký jazyk je zasažen touto diskriminační tendencí: *Dnes se již považuje za samozřejmé, že vědci nemohou poznávat svět bezprostředně na základě svých smyslových vjemů, ale vždy pouze zprostředkovaně prostřednictvím konkrétních konceptů a metafor formulovaných pomocí jazyka. Přesto většina laiků a nemálo vědců nedoceňuje dopady této skutečnosti a neuvědomuje si, že jazyk není hodnotově neutrální nástroj, který popisuje svět objektivně a neproblematicky. Je tomu tak již jen proto, že slova a metafory mají svou historii a jejich použití vždy konstruuje konkrétní hodnoty, identity a vztahy*.

Konkrétně se jedná o nebezpečí tzv. koncepčních dualismů, které mají uživatelé jazyka a příslušníci dané kultury zakódovány ve svém vědomí.

# Aktivita 8.1: Mužský a ženský princip v naší kultuře

Zadání pro studenty: Přiřaďte následující pojmy k ženskému a mužskému principu podle přesvědčení, že tak jsou tyto principy pojímány ve vaší kultuře:

racionalita x emocionalita, subjektivita x objektivita, příroda x kultura, veřejná x soukromá sféra, noc x den, Slunce x Měsíc, jin x jang, slabé pohlaví x silné pohlaví, labilita x stabilita, aktivita x pasivita, hlava x tělo, romantický x realistický.

# Komentář k aktivitě 8.1

*Mužské atributy:* racionalita, objektivita, kultura, veřejná sféra, den, Slunce, jang, silné pohlaví, stabilita, aktivita, hlava, realistický.

*Ženské atributy:* emocionalita, subjektivita, příroda, soukromá sféra, noc, Měsíc, jin, slabé pohlaví, labilita, pasivita, tělo, romantický.

Zkušenost ukazuje, že jediným momentem, kdy studenti prezentují odlišné pojetí, je vztah příroda, kultura. Je to dáno tím, že u nás jsou kulturní záliby (divadlo, tanec, recitace, četba) tradičně spíše doménou žen, děti byly ke kulturním zájmům vedeny matkami a učitelkami.

**8.2 Jazykové prostředky, které lze považovat za diskriminační vůči ženám**

## Generické maskulinum

Generickým maskulinem rozumíme užívání tvaru substantiva v mužském rodě, které zastupuje muže i ženy: např. *studenti, učitelé, lékaři, občané, důchodci*. Tyto skupiny zahrnují jak muže, tak ženy, přesto se užívá pro označení mužského rodu. V angličtině a němčině funguje navíc významová shoda mezi slovy muž a člověk: *man, Mann*. Někteří lingvisté navrhují užívání obou tvarů vedle sebe: *učitelky a učitelé, studentky a studenti* či *studenti a studentky*. Na druhou stranu je faktem, že častým užíváním ztrácí generické maskulinum na příznakovosti (příznakovost však nemizí úplně, jak dokazují výzkumy, viz Valdrová, 2006) a užití tvaru mužského a ženského vedle sebe je velmi příznakové – upozorňuje na snahu zviditelnit ženské zástupce skupiny. Není jisté, zda by takové užívání substantiv v ženském rodě naopak nebylo chápáno negativně.

Jako vhodnější varianta se jeví někdy opis: místo *studenti* např. *studující*, místo *vědci* např. *věda* apod. (Valdrová, 2006). Existuje rovněž tzv. splitting, užití lomítka: *autor/ka, žák/yně.*

V angličtině a dalších jazycích, kde nelze vynechávat podmět, se řeší podobná otázka i u zájmen: místo obecného *he* se užívá dvojtvaru *he/she* nebo plurálového *they*.

# Aktivita 8.2: Generické maskulinum

Veďte se studenty diskusi o výše zmiňované problematice. Zjistěte jejich názor, jak na ně působí různé alternativy ke generickému maskulinu, tedy např. užívání mužského i ženského tvaru vedle sebe, splitting, nahrazení neutrálním výrazem (učitelé – učitelstvo, akademici – akademická obec apod.). Zkuste najít více příkladů posledně jmenované alternativy – nahrazení neutrálním výrazem.

# *Užívání mužského rodu pro označení profese osoby ženského pohlaví*

Podobný problém představuje užívání mužského rodu pro označení profese vykonávané v konkrétním případě osobou ženského pohlaví. Můžeme tak vidět na dveřích ordinace ceduli s nápisem MUDr. Jana Nováková, praktický lékař, nebo např. Mgr. Petra Zelenková, marketingový poradce.

Nejde přitom zdaleka jen o případy, kdy variantu ve tvaru feminina lze vytvořit jen obtížně; často se zde vyskytují lexémy, které fungují v běžném jazyce v maskulinu i femininu (*poradce – poradkyně, lékař – lékařka, advokát – advokátka, novinář – novinářka*).

Může se jednat pouze o úzus, nabízí se ale vysvětlení, že užití mužské varianty je méně příznakové a dodává jeho nositelce větší kredit. *„Někdy se skutečně říká, že když se o ženě vyjadřujeme nějakým mužským jménem, tak se tím ona dostává výš, kdežto když se o muži vyjadřujeme něčím ženským, tak ho tím snižujeme. Já ale proti tomu uvádím protiargument, že když o někom řeknete, že je autorita, celebrita, osobnost, hvězda, posila nebo naděje, tak jde o výrazná feminina, která používáme, i když mluvíme o mužích“*  (Čmejrková, 2009).

Existují ovšem i komplikovanější lexémy, u nichž je femininum méně obvyklé: *chirurg – chiruržka, generál – generálka, vědec – vědkyně*. Nelze ovšem argumentovat, že takový stav nastává pouze u tzv. prestižnějších profesí, spíše se jedná o frekvenci užití. Tak běžně fungují v jazyce lexémy *ministryně, politička, novinářka, lékařka, magistra, docentka, profesorka, doktorka*, tedy lexémy označující vysoce kvalifikované profese, zatímco u některých dělnických profesí je užívání variant v ženském rodě poněkud zvláštní, přestože nepředstavují slovotvorný problém: *hutnice, hornice, valcířka, automechanička, kovoobráběčka*.

Problém tedy patrně souvisí spíše s jazykovou potřebou pojmenovávat určité skutečnosti než s prestiží povolání jako takového. Je-li frekvence žen v dané profesi natolik vysoká, že je třeba vytvořit nový lexém, stane se brzy součástí úzu (např. lexémy *ministryně*, *lídryně, vědkyně, politička, právnička* už jako příznakové nevnímáme, přestože donedávna v českém jazyce neexistovaly nebo byly pociťovány jako příznakové).

**Aktivita 8.3: Názvy profesí**

Nechte studenty formou brainstormingu uvádět další příklady názvů profesí, kde je varianta v ženském rodě málo užívaná či netradiční. Výrazy sepište na tabuli, můžete se zaměřit i na produktivitu slovotvorného formantu. Která přípona je užívána nejčastěji?

# *Asymetrie gramatického systému*

V češtině lze asymetričnost jazykového systému pozorovat hlavně u shody přísudku s podmětem. Některým lingvistům vadí především fakt, že stačí přítomnost jediného mužského životného prvku ve skupině k tomu, aby sloveso mělo koncovku mužského rodu: *učitel a učitelky přišli*. Platí to i v případě, že počet žen ve skupině je neporovnatelně vyšší než počet mužů. Mužský element může představovat i živočich (*ženy a pes přišli*). Eisner uvádí v díle Chrám i tvrz větu o císařovně, královně a řidiči Pepovi Žandourkovi, kteří při autohavárii vypadli z vozu (Eisner, 1946).

Tato asymetrie je také nevýhodná z hlediska osvojování pravopisu, jak mi jistě dá za pravdu každý žák / žákyně a učitel / učitelka. Těžko ovšem soudit, zda si je normální uživatel jazyka vědom jakéhokoliv genderového podtextu této problematiky. Je měkké **i** prestižnější než tvrdé **y**? Uvědomuje si uživatel jazyka, že měkké **i** je spojeno s životností?

**Aktivita 8.4: Asymetričnost gramatického systému z hlediska genderového**

Získejte názor studentů na danou problematiku. Uvědomují si asymetričnost gramatického systému z hlediska genderového? Pravděpodobně uslyšíte, že by studenti uvítali zjednodušení pravopisu, ale genderový problém pro ně není stěžejní. Stejně tak není tento problém nijak zvlášť podstatný pro naši společnost.

# 8.3 Oslovování z hlediska genderu

V češtině užíváme velké množství hypokoristik, domáckých variant křestních jmen. Někdy se zdrobnělé varianty uplatňují i v oficielní, veřejné komunikaci. Moderátoři televizních show mají tendenci přistupovat neformálně k účastníkům pořadů z veřejnosti, což s sebou nese i méně formální oslovování. Častěji jsou deminutivy oslovovány ženy (*paní Olinka, paní Jiřinka*). Mužská jména zůstávají beze změny, nebo je užito varianty nedeminutivizované (*pan Jiří, pan Jirka, pan Jan, pan Honza*, ale už ne *Jiřík, Honzík, Jiříček,* *Honzíček*). Deminutivum lze v tomto kontextu považovat za méně vhodné, jelikož upírá jeho nositeli kompetentnost a odbornost, naopak zdůrazňuje citovost.

Opět lze ovšem argumentovat, že si tohoto perlokučního efektu nemusí být mluvčí vůbec vědom. Např. v akademické a vůbec profesní sféře není neobvyklá kombinace vykání + užití křestního jména ženy, často deminutivizovaného. V těchto situacích opravdu záleží na vztahu komunikantů a celkovém kontextu, jak bude oslovení vnímáno. Jinak vyzní výpověď ředitele adresovaná sekretářce: *„Prosím Vás, Naděnko, udělejte mi kávu,“*, jinak vyzní stejné oslovení pronesené v kolegiálním rozhovoru: *„Prosím Vás, Naděnko, nevzala byste mi oponenturu jedné diplomky?“*

První výpověď je zdvořilá, ukazuje ale na asymetrický vztah mezi komunikanty. Druhá výpověď žádnou asymetrii nevykazuje, mluvčí se necítí nadřazen a pravděpodobně ani adresátka nevnímá oslovení jako nepříjemné (zde vycházím ze soukromého průzkumu mezi kolegyněmi na akademické půdě). Perlokuční efekt je rovněž ovlivněn užitím kondicionálu ve druhé výpovědi (viz kapitola *Jazyková stránka zdvořilosti*).

Další faktor, který zde vstupuje do popředí, je novost tématu v našem kulturním kontextu. Mluvčí, kteří donedávna k genderovým aspektům v komunikaci nebyli vnímaví, se nyní stanou senzitivnější. To, co bylo vnímáno jako neutrální a bezpříznakové, se nyní ukazuje jako diskriminující.

To je případ ženské koncovky příjmení – *ová*. Úzus způsobil, že nevnímáme tuto koncovku jako příznakovou, přestože etymologicky souvisí s přivlastňováním (žena patří nejdříve otci, posléze manželovi). Tuto skutečnost si dnes už neuvědomujeme. Problém vyvstal teprve s přechylováním zahraničních příjmení. Názory se zde různí, někteří uživatelé jazyka jsou proti přechylování zahraničních příjmení, jiným nevadí. Samozřejmě určitou roli hraje i podoba příjmení, u některých není přechýlená podoba téměř možná.

Dalším problémem, které přináší přechýlená podoba, je vyhledávání na internetu – samozřejmě v internetovém prohlížeči funguje jako značka varianta nepřechýlená (Valdrová, 2006).

# 8.4 Frazémy a úsloví prezentující stereotypně ženy a muže

Česká (ale i zahraniční) přísloví, frazémy a úsloví často prezentují ženy v nelichotivém světle, ženské vlastnosti jsou považovány za nežádoucí. Renzetti a Curran (2003) upozorňují na fakt, že některá feminina – odvozeniny získávají hanlivý nádech, feminina získala postupně pejorativní konotace (porovnejte současné významy lexémů *mistr x metresa, patron x matrona, starý mládenec x stará panna*).

**Aktivita 8.5**

Zvolte metodu brainstormingu a nechte studenty uvést co nejvíce frazémů, úsloví a přísloví, kde figurují ženy a muži ve svých typických rolích či ve kterých jsou komentovány jejich typické vlastnosti.

Ve druhé fázi aktivity roztřiďte získaný materiál tak, abyste získali kladné a záporné hodnocení mužů a žen. Pravděpodobně budete mít více příkladů, kdy jsou vlastnosti žen hodnoceny negativně či stereotypně.

# Komentář k aktivitě 8.5

Příklady řešení:

Nebuď baba; dlouhé vlasy, krátký rozum; běda mužům, kterým žena vládne; strážkyně krbu; lepší polovička; slabší pohlaví; křehká dívka / blondýnka; muž je hlava rodiny, žena krkem, který tou hlavou hýbe, kam čert nemůže, nastrčí bábu…

Diskriminující jsou rovněž pojmenování, která podporují **dobyvatelsko-konzumní postoje. Jedná se o metaforický transfer, kdy je dobývání přírody prezentováno jako dobývání ženy:** *člověk pokořil horu, dobyl vesmír, vyrval Macoše urputně střežené tajemství; boj s přírodou, panenský kout země; ženské intriky, mystické ženství*. Muž funguje jako dobyvatel, žena jako pokořená, ovládnutá bytost, role muže je aktivní, ženy pasivní. Znovu se zde objevuje vztažení ženy k přírodě a muže ke kultuře, civilizaci. Na druhou stranu zpupnost člověka – muže, který se mylně domnívá, že přírodu ovládne, by byla spíše k smíchu, kdyby neexistovaly problémy spojené s ekologií a znečištěním planety…

**8.5 Gender ve školní třídě**

Některé zahraniční studie hovoří o tzv. skrytém kurikulu. V tomto případě jde o problém, že vyučující ve škole nepřistupují stejně ke studentkám jako ke studentům (Renzetti; Curran, 2003). Autoři zmiňované studie ovšem pochází z odlišného kulturního prostředí (Spojené státy americké) a řada problémů je tedy odlišných. U nás např. nelze tvrdit, že by vyšší stupně vzdělání byly vyhrazeny mužům, v České republice je více vysokoškolaček než vysokoškoláků, nicméně je pravda, že u nejvyšších stupňů vzdělávání (např. získání titulu Ph.D.) stále převažuje počet absolventů – mužů, totéž platí pro získání hodnosti docenta a profesora.

Problému se věnují i české autorky (Smetáčková, in Smetáčková; Vlková, 2005). Neformální kurikulum vymezují z genderového hlediska jako působení v následujících oblastech:

1. poměr žen a mužů mezi vyučujícími;
2. frekvence a obsah kontaktů vyučujících a žáků / žákyň;
3. organizace školních činností.

Autorky upozorňují rovněž na fakt, že technické obory bývají doménou mužů a humanitní / jazykové doménou žen. Za jednu z příčin je považován způsob komunikace, který uplatňují vyučující vůči žákům.

Na základních i středních školách dosahují dívky lepších známek než chlapci (Průcha, 1997). Tato skutečnost se týká všech předmětů, včetně matematiky. Naopak u didaktických testů (Scio, Kalibro) jsou výsledky chlapců a dívek buď stejné, nebo jsou chlapci o něco málo úspěšnější.

Problém nastává spíše u interpretace této skutečnosti. Smetáčková upozorňuje na atributy, které připisují učitelé dívkám (píle, snaživost, poslušnost) a chlapcům (nedbalost, lenivost, logické myšlení). Autorky považují za problematickou především situaci, kdy je lepší výkon dívek připisován jejich snaze, nikoliv inteligenci, zatímco slabší výkon chlapců je připisován jejich menší píli, nikoliv menším schopnostem.

**Aktivita 8.6: Gender ve škole**

Diskutujte se studenty na téma, zda pociťují genderové rozlišení ve svém školním prostředí. Jsou dívky odrazovány od matematických a technických předmětů? Pociťují studenti a studentky rozdílný způsob komunikace ze strany vyučujících?

# Komentář k aktivitě 8.6

Vedla jsem podobnou diskusi se studentkami 1. ročníku studia učitelství pro základní školy. Jejich zkušenosti ze středních škol byly velmi čerstvé. Volba humanitního oboru byla podle nich spíše záležitostí jejich osobních preferencí, technické předměty je nelákaly. Zároveň měly studentky pocit, že ve škole nebyly diskriminovány, setkaly se spíše s opačným postojem, nadržováním, spojeným s jejich ostatními kladně hodnocenými vlastnostmi (píle, kázeň). Ze svých školních let mám podobnou zkušenost, nicméně v celé společnosti je patrný trend diskriminovat ženy a škola patrně nebude výjimkou. Situace se liší dle věku a stupně školy. Na druhou stranu Renzetti, Curran (2003) upozorňují na fakt, že chlapci bývají i častěji trestáni, což může souviset s jejich nekázní.

**Aktivita 8.7: Komunikace ve školní třídě z hlediska genderu**

Někteří učitelé, pravděpodobně spíše muži – učitelé technických předmětů, mohou preferovat komunikaci s chlapci, dívky vyvolávají méně často. Studenti mohou pozorovat (počítat) frekvenci dialogu učitele s žáky a žákyněmi v hodině. Může se ovšem jednat spíše o preference konkrétního vyučujícího, promítne se zde více faktorů – např. obliba určitého žáka, rozmístění žáků ve třídě, téma hodiny, kdo se hlásí apod. Teprve dlouhodobý výzkum může prokázat, zda se tendence vyvolávat chlapce častěji v technických disciplínách potvrdí.

**8.6 Gender v učebnicích**

Učebnice patří k materiálům, které velmi ovlivňují vnímání a myšlení dětí. Je třeba si všímat, jak jsou ženy a muži v učebnicích prezentováni a kolik prostoru je jim věnováno. V učebnicích dějepisu je samozřejmě více prostoru věnováno mužům, protože v minulosti se v oblasti politiky a válečnictví muži více prosazovali. Analýzu si zaslouží např. učebnice českého jazyka a společenských věd, kde není důvod jedno či druhé pohlaví více upřednostňovat.

**Aktivita 8.8**

Studenti provedou analýzu vybraných učebnic, doporučuji např. učebnice českého jazyka pro základní školu. Mohou pracovat i s učebnicemi určenými pro 1. stupeň základní školy, které obsahují více obrazového materiálu.

Studenti sledují několik oblastí – počet zobrazení osob ženského a mužského pohlaví, role, ve kterých jsou osoby zobrazovány, dále počet textů, ve kterých vystupují osoby mužského a ženského pohlaví a role, které jsou jim přisouzeny.

Jedná se o poměrně přesnou metodu, jak zjistit procentuelní zastoupení mužského a ženského elementu v učebnicích.

# Komentář k aktivitě 8.8

Moje vlastní zkušenost s touto aktivitou a učebnicemi českého jazyka pro 1. stupeň základní školy je následující: zpočátku studentky učitelství pro 1. stupeň základní školy přistupují k učebnicím jako ke genderově neutrálnímu materiálu, žádné rozdíly nevidí. Po provedení analýzy vyjde najevo, že v mnohých učebnicích opravdu převažuje mužský element, navíc jsou často postavy zobrazovány stereotypně – ženy jako hospodyňky a matky a babičky, muži v pracovním procesu, chlapci při sportu a technických disciplínách, dívky při čtení, zpívání apod.

Zajímavé je, že učebnice z éry vlády komunistické strany dopadly v hodnocení jinak – po výkřicích studentů typu: „Podle toho se učilo, ha, ha“ musely studentky konstatovat, že genderová diskriminace je zde minimální.

**8.7 Gender v médiích**

Média pracují s jazykem, který sám o sobě obsahuje určité manipulační strategie. Dle hypotézy zrcadlení (Renzetti; Curran, 2003) se v médiích zrcadlí hodnoty společnosti. Lze ovšem obhájit i opačné stanovisko – média se snaží vnutit společnosti určité hodnoty, vyhovující např. trhu. Z hlediska genderu dochází často k symbolické anihilaci, ženy jsou prezentovány jako méněcenné, jejich aktivity jsou trivializovány. Studenti rádi pracují např. s reklamou, kde si všímají zobrazení mužů a žen v určitých rolích.

Většina současných módních časopisů pro ženy představuje „ideální typ ženství.“ Témata v časopisech pro ženy jsou téměř vždy z následujících oblastí: jak si udržet muže, jak být úspěšná doma i v práci, jak pečovat o svůj vzhled a zdraví. Čtenářky se samy musí přetvořit, aby dosáhly onoho prezentovaného „ideálu“.

Témata v časopisech pro muže jsou poněkud odlišná: např. finance, obchod, technologie, sport, záliby a sex, životní styl a finanční úspěch. Ve vztahu k ženám se jedná spíše o vztahy krátkodobé, jak upoutat partnerku, problematika delších vztahů nebývá řešena (Renzetti, Curran, 2003).

V obou typech mediálních produktů je však u žen kladen velký důraz na vzhled, eventuelně na erotickou přitažlivost. V současnosti se poměrně často řeší tato otázka např. ve vztahu k reklamě – kam až je dovoleno zajít? Kdy už jde o neetické jednání a diskriminaci?

**Aktivita 8.9: Gender v časopisech**

Aktivita vyžaduje domácí přípravu, lze ji pojmout jako skupinovou seminární práci nebo kratší projekt. Studenti projdou zvolené časopisy (doporučuji tzv. společenské magazíny, časopisy pro ženy a pro muže). Budou sledovat, jak jsou zde prezentováni příslušníci obou pohlaví. Všímají si, jaké role mají muži a ženy v zobrazených reklamách. Pokusí se vytvořit vlastní klasifikaci těchto rolí. Výsledky pak porovná společně celá třída. Studenti hodnotí etickou korektnost zobrazení. Nakonec třída vybere nejkontroverznější příklady a společně s učitelem shrne, co je zde závadného.

Tutéž aktivitu lze provádět na materiálu reklam na videu, studenti rádi stahují reklamy z internetu, pro prezentaci je ovšem třeba vybavení učebny promítací technikou.

**Komentář k aktivitě 8.9**

Jedním z možných vyústění aktivity je také postřeh, že tzv. společenské magazíny (*Elle, Cosmopolitan*), které se staví jako méně diskriminující než např. *Katka* a podobné levnější časopisy, mohou ve skutečnosti mít ještě manipulativnější charakter. Oproti levnějším časopisům, které se často zaměřují na péči o domácnost (vaření, šití) se více zabývají tématy vztahovými a péčí o vzhled. Pod rouškou snahy o postižení individuality každé ženy pak manipulují daleko více, směřuje ženy k nákupu dražších produktů a byť nezdůrazňují tolik roli hospodyňky, vedou ženy k tomu, aby se přizpůsobily nereálnému ideálu „úspěšné ženy“.

**Aktivita 8.10: Gender v reklamě**

Aktivita je opět zaměřena na práci s reklamou. Studenti hledají v reklamách prvky, které mohou být z hlediska genderového považovány za eticky či politicky nekorektní. Nutné je přidat zdůvodnění, proč se studenti domnívají, že je reklama nekorektní.

Aktivitu lze rozšířit i na jiné oblasti než jen gender, studenti si mohou všímat i jiných projevů politické nekorektnosti (např. vzhledem k věku adresáta či rasistické narážky, narážky na náboženství apod.) K provádění této aktivity je vhodné prostudovat etický kodex reklamy (<http://www.rpr.cz/cz/dokumenty_rpr.php>)

# 8.8 Genderlekty

###### Genderlektem rozumíme způsob komunikace typický pro dané pohlaví. Komunikačními strategiemi typickými pro muže a ženy se zabývá např. lingvistka Deborah Tannen. Tannen (1995) rozlišuje v komunikaci strategii ženskou a mužskou. Četnými výzkumy zahrnujícími pozorování komunikace žen a mužů různých věkových skupin došla k závěru, že zatímco ženy upřednostňují kooperativní komunikaci, u mužů se jedná spíše o soutěživost. Z jiného úhlu o tomto tématu pojednáváme v kapitole věnované kulturním specifikům, viz teorie G. Hofstedeho (Hofstede, 1999), který zjistil, že se mužským či ženským způsobem komunikace vyznačují celé kultury.

Pro muže je svět hierarchicky uspořádaným místem, kde každý jedinec zaujímá určitou pozici – buď nadřazenou, nebo podřazenou – jedná se tedy o asymetrii v komunikační situaci. Muž se snaží získat nezávislost a vyhýbá se selhání, i v běžné komunikaci usiluje o sebepotvrzení (o důležitosti potvrzení *tváře*, tj. prezentovaného image, viz kapitola *Zdvořilost a kooperace*).

Pro ženy je svět místem sociálního kontaktu, vztahovou sítí. Žena sleduje spíše blízkost ve vztahu a hledá či nabízí podporu. Vztahová síť není chápána jako hierarchická. Rozdíl ve strategii popisuje Tannen pomocí pojmů *report* (komunikace orientovaná na fakta charakteristická pro muže) a *rapport* (vztahová komunikace typická pro ženy). Představuje dále pojmy *independence* (nezávislost, typická pro komunikační strategie mužů) a *interdependence* (vzájemná provázanost a spolupráce, typická pro komunikační strategie žen). Zatímco muži jsou spojeni společnými aktivitami, ženy potřebují ke spojení s ostatními komunikaci.

Tyto tendence Tannen popsala i u herních skupin dětí, ve hře chlapci častěji volí kompetitivní strategie, zatímco u dívek je vyvyšování jedné členky ze skupiny hodnoceno negativně.

# Aktivita 8.11: Genderlekty

V knize D. Tannen *Ty mi prostě nerozumíš* jsou ukázky autentických dialogů vedených různými komunikanty. Přepište tyto dialogy tak, aby z gramatických kategorií nebylo možné zjistit, zda jsou komunikanty muži / chlapci, či ženy / dívky. Prezentujte dialogy skupinám studentů. Jejich úkolem je určit, jakého pohlaví jsou komunikující.

Ještě zajímavější je tato aktivita, pokud použijete dialogy získané v našem kulturním kontextu. Můžete nechat studenty hovořit o určitém neutrálním tématu – např. o škole, brigádě, prázdninovém zážitku, dialogy nahrát a přepsat tak, aby z gramatických kategorií nebylo jasné, jakého pohlaví byli komunikanti, poté je poskytnout k analýze jiné skupině studentů.

# Aktivita 8.12: Témata atraktivní pro muže a pro ženy

Metodou brainstormingu studenti vymyslí témata, která jsou atraktivní pro muže, pro ženy, nebo pro obě pohlaví. Nejprve vyjmenují témata typická dle obecného stereotypu, pak zhodnotí, zda pro ně samotné je téma zajímavé. Často se ukáže, že genderově podmíněná témata pro dané skupiny dívek a chlapců zajímavá vůbec být nemusí.

Zjištění D. Tannen také potvrzují hypotézu, že muži upřednostňují komunikaci veřejnou, zatímco ženy komunikaci soukromou. Manželky často nechávají na veřejnosti muže hovořit za celý pár, v užší přátelské společnosti mluví za oba naopak žena. Doma muži často mlčí, nepotřebují se vyjadřovat. Pro ženy je naopak komunikace nutným pojítkem, pouze společná přítomnost nestačí. Je nutno poznamenat, že autorčiny postřehy a pozorování jsou zakotveny v anglosaském kulturním kontextu, budou se tedy pravděpodobně lišit od našich zkušeností. Je možné se studenty na dané téma zavést diskusi. Studenti také rádi čtou popularizační literaturu na dané téma, např. oblíbené jsou u nich knihy B. a A. Peasových (*Proč muži lžou a ženy pláčou, Proč muži neposlouchají a ženy neumí číst v mapách* apod.)

**Odkazy**

ČMEJRKOVÁ, S. In Říhová, B. V češtině bývají ženy často neviditelné, lituje lingvistka. *MF* *Dnes* 1. 1. 2009, dostupné z <http://zpravy.idnes.cz/v-cestine-byvaji-zeny-casto-neviditelne-lituje-lingvistka-pa3-/studium.asp?c=A081222_145352_studium_bar>

DANEŠ, F. Ještě jednou "feministická lingvistika". *Naše řeč*, roč. 80, 1997, č. 5, s. 256–259.

EISNER, P. *Chrám i tvrz.* Praha: Podroužek, 1946.

HOFFMANNOVÁ, J. Feministická lingvistika? *Naše řeč*, roč. 78, 1995, č. 2, s. 80–91.

HOFSTEDE, G. *Kultury a organizace. Software lidské mysli. Spolupráce mezi kulturami a její důležitost pro přežití.* Praha: UK, 1999.

PRŮCHA, J. *Moderní pedagogika.* Praha: Portál, 1997

TANNEN, D. *Ty mi prostě nerozumíš.* Praha: Mladá fronta, 1995.

PAVLÍK, P. Gender a věda.In Smetáčková, I; Vlková, K. *Gender ve škole.* Praha: Otevřená společnost, 2005.

RENZETTI, C. M.; CURRAN, D. J. *Ženy, muži a společnost.* Praha: Karolinum, 2003.

SMETÁČKOVÁ, I. Gender a školství.In Smetáčková, I; Vlková, K. *Gender ve škole.*

Praha: Otevřená společnost, 2005.

VALDROVÁ, J. *Jak jazyk zabíjí image odbornice.* [online] c 2006, dostupné z

<http://www.genderonline.cz/view.php?cisloclanku=2006013101>